

Megrendelő szerződés száma 399/2013/KCv

Szállító szerződés száma

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS
Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. részére kamerarendszer beszerzése

Amely létrejött egyrészről a
Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.
cégjegyzék száma: 01-10-042418
adószám: 10893850-2-44
statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01
számlavezető bank: Budapest Bank Zrt.
pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009
mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

más részről a

Szarvas Impex Kft.
2151 Fót, Egyenes dűlő 54.
cégjegyzék száma: 13-09-098657
adószám: 10859623-2-13
statisztikai számjel: 10859623-4669-113-13
számlavezető bank: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt.
pénzforgalmi jelzőszám: 10200940-21521401-00000000
mint Szállító (a továbbiakban: **Szállító**)

között (a továbbiakban: Felek) az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

Előzmények

Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. CVIII. törvény (Kbt.) 122. § (7) bekezdés a) pontja alapján 898/2013 BeszJC's számon 2013. június 21. napján megküldött ajánlattételi felhívással a Kbt. Harmadik Része szerinti hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított. Megrendelő a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, és döntését 2013. augusztus 14. napján kihirdette. Megrendelőnek a közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő Szállító lett.

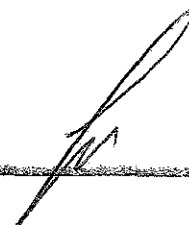
1. A szerződés tárgya

1.1. Szállító vállalja a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. -nél meglévő RAUSCH EcoStar 300/400 típusú csatornavizsgálati rendszerrel és a PROLINE vezérlőegységgel kompatibilis KS 135 SCAN típusú kamera, L 135 típusú kamerahordozó, a PipeCommander Scan szoftver szállítását, és a meglévő ECOSStar 300 rendszer fejlesztését a Megrendelő által elfogadott ajánlatnak megfelelően.

1.2. Szállító vállalja a kamerarendszer teljesítés helyére történő szállítását, átadását - üzembe helyezett állapotban.

1.3. Szállító vállalja a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. két munkatársának oktatását a kamerarendszer használatával kapcsolatban, a termék átvételétől számított 5 munkanapon belül, előre egyeztetett időpontban.

1.4. A jelen szerződés keretében szállítandó termékek műszaki leírását az 1. sz melléklet tartalmazza.



2. A szerződés időbeli hatálya

2.1. A Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. -nél meglévő RAUSCH EcoStar 300 típusú csatornavizsgálati rendszer fejlesztése, az ezzel és a PROLINE vezérlőegységgel kompatibilis KS 135 SCAN típusú kamera, L 135 típusú kameratraktor és a PipeCommander Scan szoftver szállítási határideje a szerződés felek általi aláírásának napjától számított 12 hét.

3. A teljesítés feltételei

3.1. Megrendelő a teljesítés során részteljesítést nem fogad el.

3.2. Szállító a szállítmányról köteles szállítólevelet kiállítani, amely tartalmazza a Megrendelő által átvett termék(ek) pontos megnevezését, minőségét. A szállítólevélnek minden esetben meg kell felelnie a jelen szerződésben rögzített feltételeknek. Szállító köteles a kamera átadásakor a termékekre vonatkozó alábbi dokumentumokat is átadni:

- kezelési és karbantartási utasítás magyar nyelven 2 példányban;
- jótállási jegy;
- a termék CE megfelelőségi tanúsítványa;

3.3. A teljesítést Megrendelő átvételre jogosult képviselője a szállítólevél lebélyegzésével és aláírásával igazolja. A szállítólevél két példányát Szállító Megrendelő részére átadja. Szerződő Felek a kamerarendszer átadásakor külön átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel. Megrendelő átvételre jogosult képviselője az átvétel során ellenőrzi a műszaki ajánlat és a szállítólevél adatainak egyezését (mennyiség, minőség, egyéb), valamint a kamerarendszert átvizsgálja, ellenőrzi a megajánlott műszaki követelményeknek való megfelelést. Eltérés esetén Megrendelő megtagadhatja az átvételt és a szükséges módosítások elvégzését követelheti.

3.4. Az átvétel megtörténtével az átadott termék(ek) tekintetében a kárveszély Megrendelőre száll át.

3.5. Szállító tudomásul veszi, hogy az átvétel időigényes.

A teljesítés helye

3.6. A teljesítés helye Megrendelő alábbi telephelye

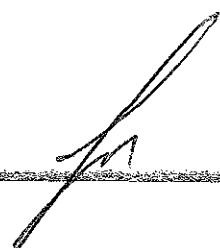
Raktár megnevezése	Cím	Telefonszám
91-es raktár	1087 Budapest, Kerepesi út 21.	+36 1 455 4100

3.7. A termékek átvétele a 3.6. pontban megjelölt teljesítési helyen átvétellel megbízott munkavállaló jelenlétében történik. A teljesítés igazolására a Megrendelő mindenkor átvétellel megbízott munkavállalója jogosult.

3.13. Megrendelő a terméket munkaidőben fogadja:

Munkanapokon: hétfőtől-csütörtökig: 8-15 óra között

Pénteken: 8-12 óra között



A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek

3.14. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a megrendeléssel, valamint az átadással/átvétellel kapcsolatban (különösen annak pontos helyére és idejére vonatkozóan), illetve a teljesítés kapcsán felmerült egyéb kérdésekben a következő személyek jogosultak eljárni:

Megrendelő részéről:

Munkavégzés szerint illetékes szervezeti egység:

Mórocz Gábor csoportvezető

Csatornavizsgáló Csoport

kapcsolattartás, műszaki ellenőrzés

Tel.: 06-30-456-6799

Fax: 06-1-455-4297

e-mail: moroczg@fcsn.hu

Szállító részéről:

Közvetlen kapcsolat

Galó István ügyvezető igazgató

Tel.: 06-20-931-4354

Fax: 06-27-395-230

Email: info@szarvasimpex.hu,

szarvasimpex@dunaweb.hu

illetve az általuk kijelölt személyek.

4. Pénzügyi feltételek

4.1. A RAUSCH EcoStar 300/400 csatornavizsgáló rendszerrel és a PROLINE vezérlőegységgel kompatibilis kamera, kameratraktor, a szoftver és a rendszerfejlesztés vételára nettó 15 609 600 Ft.

4.2. Az ÁFA mértéke a mindenkorai jogszabálynak felel meg.

4.3. Az ár tartalmazza az összes felmerülő költséget (beszerzéssel, gyártással, szállítással, átadással, lerakodással, oktatással kapcsolatos egyéb költségeket, közvetítói költségeket, vám, adók, bizományi, egyéb jogszabályon alapuló hatósági és egyéb díjakat, illetvekeket). Szállító a fentiekén túl, további többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet.

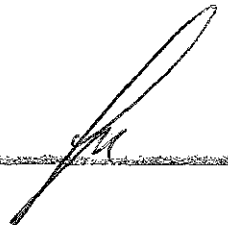
4.4. Felek megállapodnak, hogy a jelen 4.1. pontban rögzített egységár szerződés időtartama alatt nem módosítható.

Számlakiállítás, fizetési ütemezés

4.5. Megrendelő tájékoztatja Szállítót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

4.6. Alvállalkozó igénybevétele esetén Szállító, mint az alvállalkozó(k) felé kifizetést teljesítő szervezet vállalja, hogy jelen szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt alvállalkozó(k) részére teljesítendő nettó 200.000,-Ft-ot meghaladó kifizetések tekintetében alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában megfogalmazott rendelkezéseket.

4.7. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya a Szállító részéről, amennyiben Szállító nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózói adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve a Szállító nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózói adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.



4.8. A számlázás alapját az adott teljesítésre vonatkozó, Megrendelő átvételre jogosult munkatársa által aláírt szállítólevél képezi.

4.9. Szállító a jelen szerződés alapján megrendelésenként jogosult számlát kiállítani a teljesítéstől számított 5. munkanapig 2 példányban.

4.9. Megrendelő a számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított 25. (huszonötödik) napon vagy azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg a Szállító jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

4.10. Szállító a számlán köteles feltüntetni a szerződés számát, és Megrendelőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.”. A számlát a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Igazgatási Osztályának Iratkezelésére (1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.) kell benyújtani.

4.11. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, valamint az adott teljesítéshez kapcsolódó számlán a jelen szerződés 4.1. pontjában rögzített egységár szerepelhet.

4.12. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül a Szállítónak, amely esetben Megrendelő nem eshet késedelembe.

4.13. A számlához minden esetben csatolni kell a Megrendelő képviselője által aláírt és lebélyegzett szállítólevél másolatát.

4.14. Amennyiben Szállító közös ajánlattevőként (konzorciumi megállapodás alapján) teljesíti a szerződést, valamennyi közös ajánlattevő (konzorciumi tag) legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles Megrendelőnek nyilatkozni, hogy közülük melyik mekkora összegre jogosult az adott szállítmányért járó ellenszolgáltatásból.

5. Felek jogai és kötelezettségei

5.1 Megrendelő jogai és kötelezettségei

5.1.1. Megrendelő vállalja, hogy a szerződésszerű teljesítéshez szükséges információkat és egyéb adatokat Szállító alkalmazottainak rendelkezésére bocsátja.

5.2 Szállító jogai és kötelezettségei

5.2.1. Szállító szavatol azért, hogy a termék alkalmasak a rendeltetés- és szerződésszerű használatra, úgyszintén azért is, hogy harmadik személynek nincs olyan joga a szerződés tárgyára, amely a Megrendelő tulajdonszerzését korlátozná, vagy akadályozná.

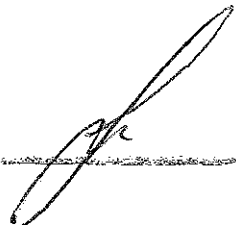
5.2.2. Szállító a szerződésben rögzített kötelezettségek teljesítése érdekében a Kbt.-ben rögzített szabályok betartásával alvállalkozót vehet igénybe. Szállító a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit az alábbiakban felsorolt alvállalkozó(k) bevonásával teljesíti:

..... (székhely:)

..... (székhely:)

Szállító köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Megrendelő által – a megelőző közbeszerzési eljárásban – előírt Kbt. szerinti kizáró okok hatálya alatt. Szállító tudomásul veszi, hogy az alvállalkozó(k) személyében bekövetkező változásokra kizárólag a Kbt. vonatkozó rendelkezéseinek betartásával van lehetőség.

5.2.3. Szállító a jogszerűen igénybe vett alvállalkozó munkájáért úgy felel, mintha azt maga végezte volna. Jogszerűtlen módon igénybe vett alvállalkozó esetén Szállító felel minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.



5.2.4. Szállító köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, illetve gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Szállító felelősséggel tartozik.

5.2.5. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.

5.2.6. Szállító vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

5.2.7. Szállító vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a jelen szerződés 7.3. pontjában meghatározott ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

5.2.8 Szállító ugyancsak köteles a Megrendelőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a fentiekben túl a jelen szerződés teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. A Szállító felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

5.2.9. Szállító tudomásul veszi, hogy a Megrendelő teljes működési területére érvényes az MSZ EN ISO 9001:2009 minőségbiztosítási, és a MEBIR (MSZ 28001-OHSAS 18001) Munkahelyi Egészségvédelmi és Biztonsági Rendszer. Az Észak-pesti és Dél-pesti Szennyvíztisztító telep, az Angyalföldi, Békásmegyeri és Pók utcai Szivattyútelep illetve a Csomádi Iszaplerakó Telep vonatkozásában az MSZ EN ISO 14001:2005 környezetközpontú irányítási rendszer érvényes. Az Angyalföldi Szivattyútelep vonatkozásában az EMAS (Európai Parlament és Tanács 761/2001/EK) Hitelesített Környezetvédelmi Vezetési Rendszer előírásai is alkalmazandók.

6. Szerződésszegés és következményeik

6.1. Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a jelen pontban és alpontjaiban meghatározott szerződésszegés(ek) esetén, az ott rögzített kötbérigény(ek)en túl, azok összegét meghaladó kárát, valamint a szerződésszegés(ek)ből eredő egyéb jogait érvényesítse.

6.2. Megrendelő kötbérigényét írásban köteles közölni Szállítóval, megjelölve annak jogalapját és összegét.

6.3. Késedelmes teljesítés

6.3.1. Szállító késedelmese esetén

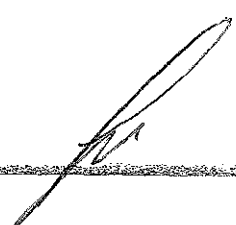
6.3.1.1. Szállító késedelemben esik amennyiben a jelen szerződésben termék(ek)et a 2.1. pontban meghatározott szállítási határidőig nem szállítja le.

6.3.1.2. A szerződés késedelmes teljesítése esetén a kötbér mértéke késedelmes naponként az adott megrendelésre vonatkozó ellenérték nettó összegének 1%-a, maximuma pedig a megrendelés ellenértékének 10%-a.

6.3.1.3. Szállító késedelmes teljesítése esetén Megrendelő kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, ha a késedelemből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti Szállítót a teljesítési kötelezettség alól.

6.3.2. Megrendelő késedelmese esetén

6.3.2.1. Megrendelő késedelemben esik, ha a jelen szerződésben meghatározott fizetési



kötelezettségének nem tesz eleget. Megrendelő késedelmes teljesítése esetén Szállítót késedelmi kamat illeti meg, amelynek mértéke a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) 301/A. §-ában meghatározott mérték, a késedelmes teljesítésre vonatkozóan.

6.3.2.2. A késedelmes fizetés miatti késedelmi kamat alapja a késedelmet szenvedett számla értéke.

6.3.2.3. Szállító késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni megrendelővel, megjelölve annak jogalapját, és összegét.

6.3.2.4. Szerződő Felek kijelentik, hogy Megrendelőnek az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § alkalmazásából eredő esetleges fizetési késedelme nem minősül szerződésszegésnek.

6.4. Hibás teljesítés

6.4.1. Szállítónak a jelen szerződésben és az ajánlatban meghatározott, valamint Megrendelő által elfogadott paraméterek szerinti teljesítést kell biztosítania, ettől eltérő teljesítés hibás teljesítésnek minősül.

6.4.2. Hibás teljesítés esetén Szállító köteles a Ptk. szabályai szerint eljárni, Megrendelő pedig követelheti a kijavítást, illetve a kicserélést. A további szabályokat illetően a Ptk. hibás teljesítésre vonatkozó rendelkezései az irányadók.

6.4.3. A Szállítónak felróható hibás teljesítés esetén a kötbér összege az adott megrendelésre vonatkozó ellenérték nettó összegének 10%-a.

6.5. Meghiúsulás

6.5.1. Szállító kötbér fizetésére köteles, amennyiben neki felróható okból nem teljesít. Nem teljesítés esetén a kötbér összege a szerződés nemteljesítéssel érintett rész nettó értékének 30%-a.

7. Szerződés módosítása, megszűnése

7.1. A szerződés módosítása, megszűnése közös megegyezéssel

7.1.1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést csak a Kbt. 132. §-a alapján, közös megegyezéssel, írásban módosíthatják.

7.1.2. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés – a 7.2. és 7.3. pontban rögzítettek kivételével – csak közös megegyezéssel szüntethető meg, amelyet előzetes egyeztetésnek kell megelőznie.

7.2. Azonnali hatályú, rendkívüli felmondás

7.2.1. Felek a szerződést a teljesítési határidő letelte előtt kizárólag a másik fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel azonnali hatállyal. A felmondást a másik féllel írásban tértivevényes levélben kell közölni.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

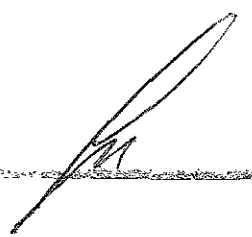
7.2.2. Szállító részéről:

7.2.2.1. Szállító nyilatkozatával vagy magatartásával/eljárásával sérti Megrendelő jó hírét;

7.2.2.2. Jelen szerződésből fakadó kötelezettségeit Megrendelő írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti és Megrendelőnek a további teljesítés nem áll érdekében;

7.2.2.3. Szállító 10 (tíz) naptári napot meghaladó késedelme;

7.2.2.4. A szállítás nem az előírt feltételek szerinti, ismételten hibás teljesítése esetén;



7.2.2.5. A szerződésben foglalt és fent külön nem nevesített kötelezettségeit ismételten, vagy súlyosan megszegi;

7.2.2.6. Szállító fizetése képtelen, csődeljárást kezdeményez, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeztek.

7.2.3. Megrendelő részéről:

7.2.3.1. A benyújtott számlák kiegyenlítésével 30 (harminc) naptári napot meghaladóan, külön indoklás nélkül késedelembe esik, és tartozását a Szállító írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki, feltéve, hogy a Szállító a számlát a 4. pontnak megfelelően nyújtotta be.

7.3. A Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti felmondás

7.3.1. Megrendelő jogosult és egyben köteles jelen szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha a következő feltételek bármelyike bekövetkezik:

7.3.1.1. A Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

7.3.1.2. A Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

8. Jótállás

8.1. Szállító a teljesítéstől számított 24 hónapra jótállást vállal a szállított termék tekintetében.

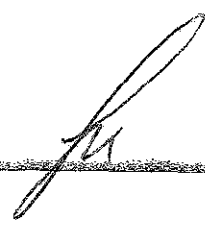
8.2. Szállító vállalja, hogy a termék meghibásodása esetén, a bejelentéstől számított 48 órán belül megkezdje annak javítását. Szükség esetén saját költségén elszállítja a hibás terméket, majd javítás után visszajuttatja azt Megrendelő telephelyére.

9. Szerződéses dokumentumok

9.1. Szállító a szerződéshez csak és kizárólag a Megrendelő által (esetlegesen) előírt vagy a Felek által előzetesen egyeztetett mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítést csatolhat. Az okmányok csak akkor alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő Fél cégszerűen aláírja és minden oldalát szignálja.

9.2. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő dokumentumok:

1 sz. melléklet: Műszaki Leírás



10. Egyéb rendelkezések

10.1. Szerződő Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölésre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelel. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik szerződő Fél részére a változástól számított 10 (tíz) munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.

10.2. Szerződő Felek kölcsönösen kijelentik, hogy ellenük csőd- vagy felszámolási eljárás nincs folyamatban.

10.3. Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személyek tudomására. Kivételt képez ez alól azaz eset, amikor valamelyik Fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

10.4. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő harmadik személyekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

10.5. Szerződő Felek a jelen szerződés teljesítése kapcsán kötelesek együttműködni. Szerződő Felek kötelesek az egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni, és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni.

10.6. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitákat tárgyalásos úton megkísérik rendezni és csak ennek megghiúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz.

10.7. Szerződő Feleknek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a Kbt. előírásait, továbbá a polgári jog vonatkozó rendelkezéseit, azokban foglaltakat kell alkalmazniuk.

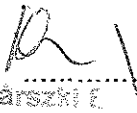
Szerződő Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságok birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

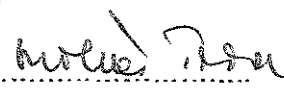
Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült.

Budapest, 2013. augusztus 26.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

1/2


Dr. Medovárszki E.
ált. vezérigazgató


dr. Molnár Terézia
Mégrendelő
gazdasági igazgató


SZARVASIMPEX KFT
2151 Fő, Gyenes dűlő 54.
Adószám: 10879623-2-13

Szállító



SZARVASIMPEX

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. • Trading & Service Co. Ltd.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. részére kamerarendszer beszerzése

VI.1. számú dokumentum

AJÁNLATTEVŐ MŰSZAKI AJÁNLATA

Ajánlat tárgya:

Ajánlattevő jelen közbeszerzési eljárás keretében a Csatornavizsgáló Csoport által használt RAUSCH EcoStar 300/400 csatornavizsgáló rendszerrel és a PROLINE vezérlőegységgel kompatibilis csődeformáció mérésére alkalmas kamerarendszerre, szoftverre és a már meglévő rendszeren történő fejlesztésre ad ajánlatot. A deformációmérés a kamerafej tengely körüli forgó mozgásával illetve a fejbe beépített lézeregységgel történik.

MŰSZAKI LEÍRÁS

I.Kamera: KS 135 SCAN típusú kamera:

Alkalmas a csövek deformáció mérésére, a csőszélességek hosszának és területének mérésére, lézeres csőátmérő méréssel ellátott, kompatibilis a RAUSCH EcoStar 300 típusú csatornavizsgáló rendszerrel		
1.	Scan funkció: 150 mm-1200 mm-ig	IGEN
2.	Két tengely körül forgó kamera gyorscsatlakozóval	IGEN
3.	Fej körbeforgatás: végtelen, billentés : 280°	IGEN
4.	Digitális kamerarendszer kép felbontás: 768x576	IGEN
5.	Scan funkció elektronikai egység beépítve a csövek deformáció méréséhez	IGEN
6.	Ovalítás mérése 300 mérési pont/fordulás	IGEN
7.	2 db lézer dióda	IGEN
8.	Vezeték nélküli gyorscsatlakozóval szerelhető a traktorra	IGEN
9.	Automatikus diafragma korrigálás, autofókusz és manuális fókusz Fókusz távolság: f 4,2 -42,0 mm, írisz F 1,8-2,9	IGEN
10.	Zoom: 10x optikai, 12x digitális	IGEN

Cím: H- 2151 Főút Egyenes dűlő 54. Telefóhbély: H-4072 Nagyrizentjános, Fő út 1.

Telefon: +36 (20) 931-1351. Telefax: +36 (27) 393-230

Email: info@szarvasimpex.hu, szarvasimpex@edunaweb.hu Web: www.szarvasimpex.hu

Adószám: 10859621-2-13 KSH Bank: 10200940-11521101 00000000

- 32 -



SZARVASIMPEX

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. • Trading & Service Co. Ltd.

11.	Világítás: 4 db nagy fényerejű LED, 25°-os reflektorokkal	IGEN
12.	6 db nagy fényerejű LED a közeli megvilágításhoz	IGEN
13.	Gyors csatlakozó kialakítása kiegészítő világításhoz	IGEN
14.	Folyamatos függőleges kép E-Flip funkcióval	IGEN
15.	Felbontás: 530 sor	IGEN
16.	Folyamatos nyomás ellenőrző szenzor kijelzéssel a displayre Nitrogén töltő szelep	IGEN
17.	Méretek: HxSZxM 216x108x100 mm, súly 3 kg	IGEN
18.	Alkalmazható 135 mm átmérőnél	IGEN
19.	IP 68	IGEN
20.	Tartalék alkatrészek és szerszámok a kamerához	IGEN

II. Kamerahordozó: L135 típus, kamerahordozó

21.	Kormányozható, önjáró kamerahordozó	IGEN
22.	Kardántengelyes gyors csatlakozás a kábellel	IGEN
23.	Kamerahordozó bronzból, felülete nikkelezve	IGEN
24.	Automatikus és folyamatos oldalirányú dőlésszög mérése, a kamerahordozó vízszintben tartása folyamatos korrigálással	IGEN
25.	Folyamatos nyomás ellenőrző szenzor, kijelzéssel a displayre	IGEN
26.	Mechanikus kameraemelő lift	IGEN
27.	Nitrogéntöltő szelep	IGEN
28.	Hátramenetnél automatikus kábel megfeszítés, megakadályozza a kamerahordozó kábelre való ráhajtását	IGEN
29.	A kábel hajlékony kardán csatlakozással – vízszintes mozgás 90°, függőleges mozgás 45°	IGEN
30.	Két tengely közé épített lejtésmérő szenzor	IGEN
31.	Kerék 85 x 17 mm	IGEN
32.	Méretek: HxSZxM 590x130x115 mm	IGEN
33.	Elektromos magasságállító lift : – távvezérlésű kamerafej-szint állítás – alkalmazható: D150mm-től lift emelése limit funkcióval	IGEN
34.	Speciális leengedő-emelő fogókar	IGEN

Cím: H-2151 Pör, Egyenes dűlő 54. Telefonszám: H-9072 Nagyszentjános, 16 u. 1.

Telefon: +36 (20) 931-1351. Telefax: +36 (27) 395-230

Email: info@szarvasimpex.hu, szarvasimpex@tutanweb.hu Web: www.szarvasimpex.hu

Adószám: 10879623-2-13 K&H Bank: 10300410 31521401 00000000



SZARVASIMPEX

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. • Trading & Service Co. Ltd.

Kerék gamitúra készletek:

35.	• Kőkerék készlet 93x17 mm	IGEN
36.	• Kőkerék készlet DN 200 mm csövekhez 93x17	IGEN
37.	• Kőkerék készlet 125 x 37,5 mm	IGEN
38.	• Kőkerék dupla készlet 125 x 32 mm	IGEN
39.	• Gumikerék készlet DN 200 mm csövekhez 93x17 mm	IGEN
40.	• Kiegészítő világítás: • LED verzió, gyors csatlakozás, D 300 mm-től csövekhez	IGEN

Szortver: PipeCommander Scan szoftver:

41.	Magyar nyelvű ovalitás mérés szoftver	IGEN
42.	Egyedi és folyamatos méréshez	IGEN
43.	Teljes grafikus (3D) kivétel, amely biztosítja a csődeformáció mérését, számítását, deformáció illusztrációját és összehasonlítását a névleges méretű csövekkel	IGEN
44.	Szakasz mérése 2D és 3D	IGEN
45.	C1 digitalizálás panel	IGEN

A meglévő ECOSTar 300 rendszeren szükséges fejlesztések:

46.	Képdigitalizálás hardver és szoftver	IGEN
47.	A meglévő célgép szállítása Rausch gyárhoz, beépítés és beállítás a meglévő berendezéshez	IGEN
48.	Az egy napos betanítást a Rausch szakemberei végzik a Rausch gyárban 2 személy részére	IGEN
49.	Az egy napos betanítás az Megrendelő telephelyén 2 személy részére	IGEN

Cím: H-2151 Fót, Egyenes dűlő 54. Telephely: H-9072 Nagyszentjános, Fő u. 1.

Telefon: +36 (26) 931-1351 Telefax: +36 (27) 395-230

Email: info@szarvasimpex.hu, szarvasimpex@dnaweb.hu Web: www.szarvasimpex.hu

Adószám: 10819621-2-13 K&H Bank: 10200-11-21521101 00000000



SZARVASIMPEX

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. • Trading & Service Co. Ltd.

Szállítási határidő

Szállítási határidő a szerződés felek általi aláírásának napjától számított 12 hét.

Teljesítés helye

Raktár megnevezése	Cím	Telefonszám
91-es raktár	1087 Budapest, Kerepesi út 21.	+36 1 455 4100

Garancia idő : megajánlott termék tekintetében átadás– átvételtől számított 24 hónapos jótállást vállalunk.

Szerviz : Magyarországon garanciális és garanciális idő utáni szerviz Szarvasimpex Kft által biztosítva. Alkatrész ellátás folyamatos, meghibásodás esetén 48 órán belül megkezdjük a javítást a Főti vagy a Nagyszentjánosi telephelyünkön.

Dokumentumok : CE Megfelelőségi Tanúsítvány, magyar nyelvű kezelési és karbantartási utasítások.

Árajánlat érvényes : 2013.08.15-ig.

Dátum : 2013 július 15.

SZARVASIMPEX KFT
Cím: H-2151 Fót, Egyenes dűlő 54.
Telefonszám: +36 (20) 931-4354
Egyenes dűlő 54.
Galó István
Ügyvezető igazgató
(az ajánlattevő cégszerű aláírása a
kötelezettségvállalásra jogosult részéről)

SZARVASIMPEX KFT
Fót, Egyenes dűlő 54.
Adószám: 10859623-2-13

Cím: H-2151 Fót, Egyenes dűlő 54. Telephely: H-9072 Nagyszentjános, Fő u. 1.

Telefon: +36 (20) 931-4354 Telefex: +36 (27) 345-210

Email: info@szarvasimpex.hu szarvasimpex@danaweb.hu Web: www.szarvasimpex.hu

Adószám: 10859623-2-13 K&H Bank: 10300949-2157101 (KHO10000)